

DE, AT, CH
Gebrauchsanleitung für die TOP TEN Power Wall „Flexible Solution“ Säulenverkleidung SKU 1800-0024

Hersteller: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Klettverschluss, Polyvinylchlorid

Anleitung zur Montage:
Die TOP TEN Power Wall „Flexible Solution“ ist eine flexible, tragbare Säulenverkleidung, die keine feste Montage benötigt. Befestigen Sie die Verkleidung einfach über die fünf Klettgurte an einer Säule, einem Pfeiler oder einem Baumstamm (max. Durchmesser 30 cm). Es wird kein zusätzliches Montagematerial benötigt, und die Oberfläche bleibt unbeschädigt, ideal für den Einsatz in Parks, Hotels oder Mietobjekten.

Anleitung zur Nutzung:
Nutzen Sie die Verkleidung für Trainingszwecke, indem Sie sie an einem stabilen Objekt anbringen. Die hafstarke Klettseite ermöglicht eine stufenlose Befestigung der Zusatz-Tools der TOP TEN Power Wall Serie, wodurch Sie Ihr Training individuell anpassen können.

Pflege- und Wartungshinweise:
Halten Sie die Klettbofläche sauber und vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln, um das Material nicht zu beschädigen. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung und stellen Sie sicher, dass die Klettgurte fest und sicher angezogen sind.

Sicherheitshinweise:
Achten Sie darauf, dass die Verkleidung ordnungsgemäß an einem stabilen Objekt befestigt ist, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden. Eine unsachgemäße Befestigung könnte die Sicherheit beeinträchtigen.

Achtung: Die „Flexible Solution“ ist für den Gebrauch als Säulenverkleidung und Trainingshilfe gedacht. Beschädigte oder unsachgemäß montierte Verkleidungen können die Sicherheit gefährden. Nutzen Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit der TOP TEN Power Wall „Flexible Solution“ Säulenverkleidung trainieren. Unsachgemäße Nutzung oder falsche Befestigung können zu Verletzungen führen.

GB, UK
Instructions for use of the TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” pillar covering SKU 1800-0024

Manufacturer: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Velcro, polyvinyl chloride

Instructions for assembly:
The TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” is a flexible, portable pillar covering that does not require any permanent installation. Simply attach the covering to a pillar, pole or tree trunk (max. diameter 30 cm) using the five Velcro straps. No additional mounting hardware is required and the surface remains undamaged, making it ideal for use in parks, hotels or rental properties.

Instructions for use:
Use the cover for training purposes by attaching it to a stable object. The strong Velcro side allows for stressless attachment of the additional tools of the TOP TEN Power Wall series, allowing you to customize your training.

Care and maintenance instructions:
Keep the Velcro surface clean and avoid using aggressive cleaning agents to prevent damaging the material. Check the attachment regularly and make sure that the Velcro straps are tight and secure.

Safety instructions:
To avoid accidents or damage, make sure that the cladding is properly attached to a stable object. Improper attachment could impair safety.

Attention: The “Flexible Solution” is intended for use as a column covering and training aid. Damaged or improperly mounted casings can endanger safety. Use the product only for its intended purpose. Never allow children to train unattended with the TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” column covering. Improper use or incorrect mounting can cause injuries.

FR
Mode d'emploi pour le TOP TEN Power Wall « Flexible Solution » Revêtement de colonne SKU 1800-0024

Fabricant : Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Matériel : velcro, chlorure de polyvinyle

Instructions pour le montage :
Le TOP TEN Power Wall « Flexible Solution » est un revêtement de colonne flexible et portable qui ne nécessite pas de montage fixe. Fixez simplement le revêtement à une colonne, un pilier ou un tronc d'arbre (diamètre max. 30 cm) à l'aide des cinq sangles Velcro. Aucune matériel de montage supplémentaire n'est nécessaire et la surface reste intacte,

idéal pour une utilisation dans les parcs, les hôtels ou les locations.

Instructions d'utilisation :
Utilisez le revêtement à des fins d'entraînement en le fixant à un objet stable. La face auto-agrippante permet de fixer en continu les outils supplémentaires de la série TOP TEN Power Wall, ce qui vous permet de personnaliser votre entraînement.

Consigns d'entretien et de maintenance :
Maintenez la surface velcro propre et évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs afin de ne pas endommager le matériau. Vérifiez régulièrement la fixation et assurez-vous que les sangles velcro sont bien serrées et sécurisées.

Consignes de sécurité :
Veillez à ce que le revêtement soit correctement fixé à un objet stable afin d'éviter tout accident ou dommage. Une fixation incorrecte pourrait compromettre la sécurité.

Attention : la « Flexible Solution » est destinée à être utilisée comme revêtement de colonne et comme aide à l'entraînement. Les revêtements endommagés ou mal montés peuvent compromettre la sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Ne laissez jamais les enfants s'entraîner sans surveillance avec le revêtement de colonne TOP TEN Power Wall « Flexible Solution ». Une utilisation non conforme ou une fixation incorrecte peuvent entraîner des blessures.

IT
Manuale di istruzioni per il rivestimento di colonne TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” SKU 1800-0024

Produttore: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: chiusura in velcro, cloruro di polivinile

Istruzioni per il montaggio:
TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” è un rivestimento per colonne flessibile e portatile che non richiede un montaggio fisso. È sufficiente fissare il rivestimento a una colonna, a un pilastro o a un tronco d'albero (diametro massimo 30 cm) utilizzando le cinque cinghie in velcro. Non è necessario alcun materiale di montaggio aggiuntivo e la superficie rimane intatta, ideale per l'uso in parchi, hotel o case in affitto.

Istruzioni per l'uso:
Utilizzare la pannelatura per l'allenamento fissandola a un oggetto stabile. Il robusto velcro laterale permette di fissare gli attrezzi aggiuntivi della serie TOP TEN Power Wall in qualsiasi posizione, consentendo di personalizzare l'allenamento.

Istruzioni per la cura e la manutenzione:
Mantenere pulita la superficie in velcro ed evitare l'uso di detergenti aggressivi per non danneggiare il materiale. Controllare regolarmente il fissaggio e assicurarsi che le cinghie in velcro siano ben strette e sicure.

Istruzioni di sicurezza:
Assicurarsi che il rivestimento sia fissato correttamente a un oggetto stabile per evitare incidenti o danni. Un fissaggio non corretto potrebbe compromettere la sicurezza.

Attenzione: la “Soluzione flessibile” è destinata all'uso come rivestimento della colonna e come ausilio alla formazione. Un rivestimento danneggiato o installato in modo improprio può compromettere la sicurezza. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Non permettere mai ai bambini di allenarsi senza supervisione con il rivestimento per colonne TOP TEN Power Wall “Flexible Solution”. Un uso improprio o un fissaggio non corretto possono causare lesioni.

ES
Manual de instrucciones para el revestimiento de columnas TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» SKU 1800-0024

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: cierre de velcro, cloruro de polivinilo

Instrucciones de montaje:
La «Solución Flexible» TOP TEN Power Wall es un revestimiento de columna flexible y portátil que no requiere ningún montaje fijo. Basta con fijar el revestimiento a una columna, pilar o tronco de árbol (diámetro máximo de 30 cm) mediante las cinco cintas de velcro. No es necesaria ningún material de montaje adicional y la superficie permanece intacta, por lo que resulta ideal para su uso en parques, hoteles o propiedades de alquiler.

Instrucciones de uso:
Fijar el panel para entrenar fijándolo a un objeto estable. El fuerte velcro lateral permite fijar las herramientas adicionales de la serie TOP TEN Power Wall en cualquier posición, lo que permite personalizar el entrenamiento.

Instrucciones de cuidado y mantenimiento:
Mantenga limpia la superficie de velcro y evite el uso de productos de limpieza agresivos para no dañar el material. Compruebe la fijación con regularidad y asegúrese de que las correas de velcro están apretadas y seguras.

Instrucciones de seguridad:
Asegúrese de que el revestimiento esté correctamente fijado a un objeto estable para evitar accidentes o daños. Una fijación incorrecta podría perjudicar la seguridad.

Precaución: La «Solución flexible» está pensada para su uso como revestimiento de columnas y ayuda a la formación. Un revestimiento dañado o mal instalado puede poner en peligro la seguridad. Utilice el producto únicamente para los fines previstos. Nunca permita que los niños entrenen sin supervisión con el revestimiento de columna «Solución flexible» de TOP TEN Power Wall. Un uso inadecuado o una fijación incorrecta pueden provocar lesiones.

NL
Gebruiksaanwijzing voor de TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” kolombekleding SKU 1800-0024

Fabrikant: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiaal: klettband, polyvinylchloride

Instructies voor montage:
De TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” is een flexibel, verplaatsbare kolombekleding die geen vaste bevestiging nodig heeft. Bevestig de bekleding eenvoudig aan een kolom, pilaar of boomstam (max. diameter 30 cm) met behulp van de vijf klettbanden. Er is geen extra bevestigingsmateriaal nodig en het oppervlak blijft onbeschadigd, ideaal voor gebruik in parken, hotels of huurwoningen.

Gebruiksaanwijzing:
Gebruik de lambrisering voor trainingsdoeleinden door hem aan een stabiel object te bevestigen. Met het sterke klettband kunnen de extra hulpmiddelen uit de TOP TEN Power Wall serie in elke gewenste positie worden bevestigd, zodat u uw training kunt aanpassen.

Onderhoudsinstructies:
Houd het klettbandoppervlak schoon en vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen om het materiaal niet te beschadigen. Controleer de bevestiging regelmatig en zorg ervoor dat het klettband strak en stevig zit.

Veiligheidsinstructies:
Zorg ervoor dat de bekleding goed bevestigd is aan een stabiel object om ongelukken of schade te voorkomen. Een onjuiste bevestiging kan de veiligheid in gevaar brengen.

Let op: De “Flexibele Oplossing” is bedoeld voor gebruik als bekleding in trainingshulpmiddel voor volwassenen. Beschadigde of onjuist aangebrachte bekleding kan de veiligheid in gevaar brengen. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. Laat kinderen nooit zonder toezicht trainen met de TOP TEN Power Wall “Flexibele Oplossing”. Kolombekleding: Onjuist gebruik of onjuiste bevestiging kan leiden tot letsel.

PT
Manual de instruções para o revestimento de colunas TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” SKU 1800-0024

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: fecho de velcro, cloreto de polivinilo

Instruções de montagem:
O TOP TEN Power Wall “Solução Flexível” é um revestimento de coluna flexível e portátil que não requer uma montagem fixa. Basta fixar o revestimento a uma coluna, pilar ou tronco de árvore (diâmetro máximo de 30 cm) utilizando as cinco tiras de velcro. Não é necessário qualquer material de fixação adicional e a superfície permanece intacta, sendo ideal para utilização em parques, hotéis ou propriedades de aluguer.

Instruções de utilização:
Utilizar o revestimento para fins de treino, fixando-o a um objeto estável. O forte lado de velcro permite que as ferramentas adicionais da série TOP TEN Power Wall sejam fixadas em qualquer posição, permitindo-lhe personalizar o seu treino.

Instruções de conservação e manutenção:
Manter a superfície de velcro limpa e evitar utilizar agentes de limpeza agressivos para não danificar o material. Verifique regularmente a fixação e certifique-se de que as tiras de Velcro estão apertadas e seguras.

Instruções de segurança:
Asegurar-se de que os painéis estão corretamente fixados a um objeto estável para evitar acidentes ou danos. Uma fixação incorrecta pode pôr em causa a segurança.

Atenção: A “Solução Flexível” destina-se a ser utilizada como revestimento de colunas e como auxiliar de formação. Um revestimento danificado ou incorretamente instalado pode pôr em perigo a segurança. Utilizar o produto apenas para o fim a que se destina. Nunca permita que crianças treinem sem supervisão com o revestimento de colunas TOP TEN Power Wall “Flexible Solution”. Uma utilização inadequada ou uma fixação incorrecta pode provocar ferimentos.

PL
Instrukcja obsługi okładziny słupowej TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiał: zaplecie na rzep, poliolkroek winylu

Instrukcja montażu:
TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” to elastyczna, przenośna okładzina słupowa, która nie wymaga montażu na stałe. Wystarczy przymocować panel do słupa, filaru lub pnia drzewa (maks. średnica 30 cm) za pomocą pętlów pasków na rzepy. Nie jest wymagany żaden dodatkowy materiał montażowy, a powierzchnia pozostaje nieuszkodzona, idealna do użytku w parkach, hotelach lub wynajmowanych nieruchomościach.

Instrukcje użytkowania:
Panele należy wykorzystywać do celów treningowych, mocując je do stabilnego obiektu. Mocna strona z rzepem umożliwia przymocowanie dodatkowych narzędzi z serii TOP TEN Power Wall w dowolnej pozycji, umożliwiając dostosowanie treningu.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji:
Utrzymuj powierzchnię rzepu w czystości i unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, aby nie uszkodzić materiału. Regularnie sprawdzaj mocowanie i upewnij się, że paski na rzepy są napięte i bezpieczne.

Instrukcje bezpieczeństwa:
Upewnij się, że panel jest prawidłowo przymocowany do stabilnego obiektu, aby zapobiec wypadkom lub uszkodzeniom. Nieprawidłowe zamocowanie może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Prezostaga: „Elastyczne rozwiązanie” jest przeznaczone do użytku jako okładzina kolumny i pomoc szkoleniowa. Uszkodzone lub nieprawidłowo zamontowane panele mogą zagrażać bezpieczeństwu. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie należy powołać dzieciom na trening bez nadzoru z wykorzystaniem okładziny kolumny TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Niezależne użytkowanie lub nieprawidłowe zamocowanie może prowadzić do obrażeń.

CS
Návod k použití pro obklad sloupů TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Výrobce: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: suchý zip, polyvinylchlorid

Návod k montáži:
TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” je flexibilní, přenosné obložení sloupů, které nevyžaduje pevnou montáž. Obklad jednoduše připevníte na sloup, pilř nebo kmeu stromu (max. průměr 30 cm) pomocí pěti pásků na suchý zip. Není potřeba žádný další montážní materiál a povrch zůstává nepoškozený, což je ideální pro použití v parcích, hotelích nebo pronajímajících objektech.

Návod k použití:
Návod k použití: Použijte panely pro tréninkové účely tak, že je připevníte ke stabilnímu objektu. Silná strana se suchým zipem umožňuje připevnit další nářadí z řady TOP TEN Power Wall v libovolné poloze, což vám umožní přizpůsobit si trénink.

Pokyny pro péči a údržbu: V případě potřeby je možné použít i další prvky:
Povrch suchého zipu udržujte čistý a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškození materiálu. Pravidelně kontrolujte upnutí a ujistěte se, že jsou pásy suchého zipu pevně utažené a zajištěné.

Bezpečnostní pokyny:
Ujistěte se, že je obložení řádně připevněno ke stabilnímu předmětu, aby nedošlo k nehodě nebo poškození. Nesprávné připevnění by mohlo snížit bezpečnost.

Upozornění: „Flexibilní řešení” je určeno k použití jako obložení sloupů a jako tréninková pomůcka. Poškozené nebo nesprávně instalované obložení může ohrozit bezpečnost. Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Nikdy nedovolte dětem, aby trénovaly bez dozoru u obložení sloupů TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Neoprávněné použití nebo nesprávné upnutí může vést ke zranění.

HU
Használati útmutató a TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” oszlopburkolathoz SKU 1800-0024

Gyártó: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Anyag: tépázáras rögzítő, polivinil-klorid

Felhasználói útmutató:
A TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” egy rugalmas, hordozható oszlopburkolat, amely nem igényel fix rögzítést. Egyszerűen rögzítse a burkolatot egy oszlopra, oszlopára vagy fátrzsra (max. 30 cm átmérőjű) az öt tépázáras pánt segítségével. Nincs szükség további rögzítőanyagra, és a

felület sértetlen marad, ideális parkokban, szállodákban vagy bérlényekben való használatra.

Használati utasítás:
Használja a burkolatot edzési célokra egy stabil tárgyhoz rögzítve. Az erős tépázáras oldal lehetővé teszi, hogy a TOP TEN Power Wall sorozat további eszközeit tetszőleges pozícióban rögzítse, így testre szabhatja edzését.

Ápolási és karbantartási utasítások:
Tartsa tisztán a tépázáras felületet, és kerülje az agresszív tisztítószerek használatát, hogy ne károsítsa az anyagot. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítést, és győződjön meg arról, hogy a tépázáras pántok feszesek és biztonságosak.

Biztonsági utasítások:
Ügyeljen arra, hogy a burkolatot megfelelően rögzítse egy stabil tárgyhöz, hogy elkerülje a baleseteket vagy a sérüléseket. A nem megfelelő rögzítés veszélyeztetheti a biztonságot.

Vigyázat: A „Flexible Solution” oszlopburkolatént és képzési segédeszközként való használatra szolgál. A sérlt vagy nem megfelelően felszerelt burkolat veszélyeztetheti a biztonságot. Kizárólag rendeltetésszerűen használja a terméket. Soha ne engedje, hogy a TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” oszlopburkolat felügyelet nélkül edeznek a gyermekek. A nem megfelelő használat vagy a helytelen rögzítés sérüléseket vezethet.

DK
Instruktionsmanual til TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» sælgebekledning SKU 1800-0024

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Velcroklæning, polyvinylchlorid

Instruktioner til monterig:
TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» er en fleksibel, transportabel sælgebekledning, der ikke kræver nogen fast montering. Fastgør blot bekledningen til en søjle, pæl eller træstamme (maks. diameter 30 cm) ved hjælp af de fem velcrobånd. Der kræves ikke yderligere monteringsmateriale, og overfladen forbliver uendeladiget, hvilket er ideelt til brug i parker, hoteller eller udlejningsejendomme.

Brugsanvising:
Brug panelet til træningsformål ved at fastgøre det til en stabil genstand. Den stærke velcroside gør det muligt at fastgøre de ekstra redskaber fra TOP TEN Power Wall-serien i en hvilken som helst position, så du kan tilpasse træningen din.

Pløj- og vedligeholdelsesinstruktioner:
Hold velcrooverfladen ren, og undgå at bruge aggressive rengøringsmidler for ikke at beskadige materialet. Kontroller fastgørelsen regelmæssigt, og sørg for, at velcrobåndene er stramme og sikre.

Sikkerhedsanvisninger:
Sørg for, at panelet er korrekt fastgjort til en stabil genstand for at forhindre uheld eller skader. Forkert fastgørelse kan forringe sikkerheden.

Forsigtig: «Flexible Solution» er beregnet til brug som sælgebekledning og træningshjælpeiddel. Beskadigede eller forkert installerede paneller kan bringe sikkerheden i fare. Brug kun produktet til det tilsligtede formål. Lad aldrig børn træne uden opsyn med TOP TEN Power Wall „Flexible Solution» sælgebekledning. Forkert brug eller forkert fastgørelse kan føre til skader.

FI
TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” pylväsverhouksen käyttöohje SKU 1800-0024

Valmistaja: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiaali: tarra kiinnitys, polyvinylkloridi

Asennusohjeet:
TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” on joustava, siirrettävä pylväsverho, joka ei vaadi kiinnittämistä kiinnittimiin. Kiinnitä verhous yksinkertaisesti pylväseen, pylväseen tai puunkrunkoon (maks. halkaisija 30 cm) videllä tarraaulla. Halvasta materiaalista ei tarvita, ja pinta pysyy ehjänä, joten se on ihanteellinen käytettäväksi puistoissa, hoteleissa tai vuokralaitteistoissa.

Käyttöohjeet:
Käytä paneleita harjoittelutarkoituksiin kiinnittämällä se vakaiseen esineeseen. Vahvan tarraaunan ansiosta TOP TEN Power Wall -sarjan lisävälineet voidaan kiinnittää mihin tahansa asenteon, jolloin voit mukauttaa harjoitteluasii.

Hoito- ja huolto-ohjeet:
Puhdista tarraaunapinta puhtaana ja vältä aggressiivisten puhdistusaineiden käyttöä, jotta materiaali ei vahingoitu. Tarkista kiinnitys säännöllisesti ja varmista, että tarraaunat ovat kireällä ja tukevasti kiinni.

Felhasználói útmutató:
A TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” egy rugalmas, hordozható oszlopburkolat, amely nem igényel fix rögzítést. Egyszerűen rögzítse a burkolatot egy oszlopára vagy fátrzsra (max. 30 cm átmérőjű) az öt tépázáras pánt segítségével. Nincs szükség további rögzítőanyagra, és a

Varoitus: «Joustava ratkaisu» on tarkoitettu käytettäväksi pylväsverhoja ja harjoittelutarkoituksiin. Vaurioitunut tai väärin asennettu paneleiksi voi vaarantaa turvallisuutta. Käytä tuotetta vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Älä koskaan anna lasten harjoitella ilman valvontaa TOP TEN Power Wall “Flexible Solution” -pylväsverhoilun kanssa. Vääräinlaennus käyttöä tai väärä kiinnitys voi johtaa vammoihin.

NO
Bruksanvisning for TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» sælgebekledning SKU 1800-0024

Produsent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Borrelåsefeste, polyvinylklorid

Instruksjoner for montering:
TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» er en fleksibel, bærbar sælgebekledning som ikke krever fast montering. Panelet festes enkelt til en søyle, pæl eller testamme (maks. diameter 30 cm) ved hjelp av de fem borrelåsebåndene. Det er ikke behov for ekstra festemateriell, og overflaten forblir uskadet, noe som gjør den ideell for bruk i parker, hoteller eller utleiesjeler.

Bruksanvisning:
Bruk panelet til treningsformål ved å feste det til et stabilt objekt. Den sterke borrelåseiden gjør det mulig å feste tilleggverktøyene fra TOP TEN Power Wall-serien i alle posisjoner, slik at du kan tilpasse treningen din.

Instruksjoner for stell og vedlikehold:
Hold borrelåseoverflaten ren, og unngå å bruke aggressive rengjøringsmidler for ikke å skade materialet. Kontroller festingen regelmessig og sørg for at borrelåseoppene sitter stramt og sikkert.

Sikkerhetsinstruksjoner:
Sørg for at panelet er festet til en stabil genstand for å forhindre uheld eller skader. Feilaktig feste kan svekke sikkerheten.

Forsiktig: «Flexible Solution» er beregnet for bruk som sælgebekledning og treningshjelpemiddel. Skadet eller feilmontert panel kan sette sikkerheten i fare. Bruk kun produktet til det tiltenkte formålet. La aldri barn trene uten tilsyn med TOP TEN Power Wall «Flexible Solution» sælgebekledning. Feil bruk eller feil montering kan føre til personskader.

RO
Manual de instruții pentru placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Producător: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Dispozitiv de fixare Velcro, clorură de polivinil

Instrucțiuni de montare:
TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” este o placare flexibilă, portabilă a coloanelor, care nu necesită montare fixă. Pur și simplu atașați placarea la un stâlp, colană sau trunchi de copac (diametru max. 30 cm) folosind cele cinci benzi Velcro. Nu este necesar niciun material de montare suplimentar, iar suprafața rămâne intactă, ideal pentru utilizarea în parcuri, hoteluri sau proprietăți de închiriat.

Instrucțiuni de utilizare:
Utilizați panoul în scopuri de antrenament prin atașarea acestuia la un obiect stabil. Partea puternică cu Velcro permite atașarea în orice poziție a instrumentelor suplimentare din seria TOP TEN Power Wall, permițându-vă să vă personalizați antrenamentul.

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere:
Păstrați suprafața Velcro curată și evitați utilizarea agenților de curățare agresivi pentru a nu deteriora materialul. Verificați în mod regulat fixarea și asigurați-vă că benzile Velcro sunt strânse și sigure.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

RU
Manual de инструкции pentru placarea колонол TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Producător: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Dispozitiv de fixare Velcro, clorură de polivinil

Instrucțiuni de montare:
Utilizați panoul în scopuri de antrenament prin atașarea acestuia la un obiect stabil. Partea puternică cu Velcro permite atașarea în orice poziție a instrumentelor suplimentare din seria TOP TEN Power Wall, permițându-vă să vă personalizați antrenamentul.

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere:
Păstrați suprafața Velcro curată și evitați utilizarea agenților de curățare agresivi pentru a nu deteriora materialul. Verificați în mod regulat fixarea și asigurați-vă că benzile Velcro sunt strânse și sigure.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

Atenție: „Soluția flexibilă” este destinată utilizării ca placare a coloanelor și ajutor pentru instruire. Acoperirea deteriorată sau instalată necorespunzător poate pune în pericol siguranța. Utilizați produsul numai pentru scopul pentru care a fost conceput. Nu permiteți niciodată copiilor să se antreneze nesupravegheați cu placarea coloanelor TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Utilizarea necorespunzătoare sau fixarea incorrectă poate duce la răni.

SL
Priručnik z navodili za obloge stebrov TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Velcro zapanka, polimilklorid

Navodila za montažo:
TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” je prilagodljiva, prenosna obloga stebra, ki je ni treba fiksno pritrditi. Oblogo preprosto pritrdite na stebel, stebel ali deblo drevesa (premer največ 30 cm) s petimi trakovi Velcro. Dodaten montažni material ni potreben, površina pa ostane nepoškodovana, kar je idealno za uporabo v parkih, hotelih ali najemnih objektih.

Navodila za uporabo:
Uporabljajte oblogo za usposabljanje, tako da jo pritrdite na stabilen predmet. Mocna stran z velcro zapankami omogoča pritrditev dodatnih orodij iz serije TOP TEN Power Wall v poljubnem položaju, kar vam omogoča prilagajanje treninga.

Navodila za nego in vzdrževanje:
Površina z velcrojem naj bo čista in ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, da ne poškodujete materiala. Redno preverjajte pritrditev in poskrbite, da so trakovi Velcro tesni in varni.

Varnostna navodila:
Prepričajte se, da je obloga pravilno pritrdjena na stabilen predmet, da preprečite nesreče ali poškodbe. Nepravilna pritrditev lahko ogrozi varnost.

Opozorilo: „Fleksibilna rešitev” je namenjena uporabi kot obloga za stebre in pripomoček za usposabljanje. Poškodovana ali nepravilno nameščena obloga lahko ogrozi varnost. Izdelek uporabljajte samo v skladu z njegovim predvidenim namenom. Nikoli ne dovolite, da bi otroci brez nadzora trenirali o oblogo za stebre TOP TEN Power Wall „Flexible Solution”. Neustrezna uporaba ali nepravilna pritrditev lahko privede do poškodb.

BG
Ръководство за употреба за облицовка на колони TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” SKU 1800-0024

Производител: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: велкро запанка, поливинилхлорид

Инструкции за монтаж:
TOP TEN Power Wall „Flexible Solution” е гъвкава, преносима облицовка на колони, която не изисква фиксиран монтаж. Просто прикнете облицовката към колоната, стълб или ствола на дърво (макс. диаметър 30 см) с помощта на петте велкро ленти. Не е необходимо допълнителен монтажен материал и повърхността остава непопъкната - идеално решение за използване в паркове, хотели или имоти под наем.

Инструкции за употреба:
Използвайте панела за тренировъчни цели, като го прикнете към стабилен обект. Здравата страна на велкрото позволява допълнителните инструменти от серията TOP TEN Power Wall да бъдат прикнати във всяка позиция, което ви позволява да персонализирате обучението си.

Инструкции за грижа и поддръжка:
Поддържайте велкро повърхността чиста и избягвайте използването на агресивни почистващи средства, за да не повредите материала. Проверете редов

Инструкции за грижа и поддршка:

Поддржайте квалитетот на внешното чиста и избрвајте квалитетно на здравини почистачи препарати, за да не повредите материјал. Редовно проверавајте закрепането и се уверете, че вепкро лентите са стегнати и сигурни.

Инструкции за безопасност:

Уверете се, че облицовката е правилно закрепена към стабилни објект, за да се предотвратят инциденти или повреди. Неправилното закрепване може да влоши безопасността.

Внимание: "Гъвкавото решение" е предназначено за използване като облицовка на колони и помощно средство за обучение. Повредата или неправилно монтирана облицовка може да застраши безопасността. Използвайте продукта само по предназначение. Никогa не позволявайте на деца да тренират без надзор с облицовката за колони TOP TEN Power Wall "Flexible Solution". Неправилната употреба или неправилното закрепване могат да доведат до наранявания.

GR
Εχειρίδιο οδηγών για την επένδυση στήλων TOP TEN Power Wall "Flexible Solution" SKU 1800-0024
Κατασκευαστής: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Υλικό: συνθετικός Velcro, χλωριούχο πολυβινύλιο

Οδηγίες τοποθέτησης:
Το Top TEN Power Wall "Flexible Solution" είναι μια εύκαμπτη, φορητή επένδυση στήλης που δεν απαιτεί σταθερή τοποθέτηση. Ανάλογα σπερεύωте την επένδυση σε μια κολώνα, έναν πυλώνα ή έναν κορμό δέντρου (μέγιστης διαμέτρου 30 cm) χρησιμοποιώντας τους πέντε μανέτες Velcro. Δεν απαιτείται πρόσθετο υλικό στερέωσης και η επιφάνεια παραμένει ελαβήρη, ιδανικά για χρήση σε πάρκα, ξενοδοχεία ή εννοκιαζόμενα ακίνητα.

Οδηγίες χρήσης:
Χρησιμοποιήστε την επένδυση για εκπαιδευτικούς σκοπούς, στερεώνοντας την σε ένα σταθερό αντικείμενο. Η υγυρή πλευρά Velcro επιτρέπει την τοποθέτηση των πρόσθετων εργαλείων της σειράς TOP TEN Power Wall σε οποιαδήποτε θέση, επιπερώνότας σας να προσαρμόσετε την προπόνησή σας.

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης:
Διατηρείτε την επιφάνεια Velcro καθαρή και αποφεύγετε τη χρήση επιθετικών καθαριστικών μέσων, ώστε να μην καταστραφεί το υλικό. Ελέγχετε τακτικά τη στερέωση και βεβαιωθείτε ότι οι μανέτες Velcro είναι σφικτά και ασφαλείς.

Οδηγίες ασφαλείας:
Βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι σωστά στερεωμένη σε ένα σταθερό αντικείμενο για να αποφευχте ατυχήματα ή ζημιές. Η ακατάλληλη στερέωση θα μπορούσε να еπηρεάσει την ασφάλεια.

Προσοχή: Η «Εύκαμπτη λύση» προορίζεται για χρήση ως επένδυση στύλων και βοηθήματα εκπαίδευσης. Η κατασκευμένη ή ακετάλληλη τοποθετημένη επένδυση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να προπονούνται χωρίς επίβλεψη με την επένδυση στήλης TOP TEN Power Wall «Flexible Solution». Η ακατάλληλη χρήση ή η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

TR
TOP TEN Power Wall "Esnek Çözüm" kolon kaplaması için kullanım kılavuzu SKU 1800-0024
Üretici: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Malzeme: Velcro tutturucu, polivinil klorür

Montaj için talimatlar:
TOP TEN Power Wall "Esnek Çözüm", herhangi bir sabit montaj gerektirmeyen esnek, taşınabilir bir kolon kaplamasıdır. Beş Velcro kayış kullanarak paneli bir sütuna, direğe veya ağaç gövdesine (maks. çap 30 cm) tutturmanız yeterlidir. Ek montaj malzemesi gerekmez ve yüzey zarar görmez; parklarda, otellerde veya kiralık mülklerde kullanımlar için idealdir.

Kullanım talimatları:
Panoyu sabit bir nesneye tutturarak eğitim amacıyla kullanın. Güçlü Velcro taraftı, TOP TEN Power Wall serisindeki ek aletlerin herhangi bir pozisyonda takılmasına izin vererek eğitiminizi özelleştirmenize olanak tanıır.

Bakım ve onarım talimatları:
Velcro yüzeyini temiz tutun ve malzemeye zarar vermemek için aşırıelı temizlik malzemeleri kullanmaktan kaçının. Bağlantıyı düzenli olarak kontrol edin ve Velcro kayışların sıkı ve güvenli olduğunu emin olun.

Güvenlik talimatları:
Kazaları veya hasarı önlemek için panelin sabit bir nesneye düzgün şekilde bağlandığınđan emin olun. Yanlış bağlantı güvenliği olumsuz etkileyebilir.

Dikkat: "Esnek Çözüm" kolon kaplaması ve eğitim yardımcısı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Hasarı veya yanlış monte edilmiş paneller güvenliye tehlikeye atabilir. Ürünü sadece amacına uygun olarak kullanın. Çocukların TOP TEN Power Wall "Flexible Solution" kolon kaplaması ile gözetimsiz olarak eğitim yapmalarına asla izin vermeyin. Yanlış kullanım veya yanlış montaj yaralanmalara yol açabilir.

AR
"المن الحل" وول باور كين توب عمود لتكسية التعليمات دليل SKU 1800-0024
المصنعة الشركة: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8، DE-83126 Flintsbach
المواد: البوليڤينيل كلوريد، فليكو قفل

عبارة "المن الحل" TOP TEN Power Wall الطاقة جدار: التركيب تعليمات
سوي عوارك ما ثابت تثبيت أي لتتطلب لا ومحمولة مرة واحدة كسوة عن (القصي كحد عم 30 قفل) خبيرة جاذع أو عمود على الألواح تثبيت وبطن إصطناعية تثبيت مواد وجود يلزم أن الخصمة الفليكو أحزمة استخدام المقارنات أو القنادق أو الحناقيق للاستخدام مثالية وفي متالف غير المسطح السجاسة.

يخمس ينطه خلال من التدريب لأفراض الفرح استخدم: الاستخدام تعليمات
TOP TEN سلسلة من الإضافية الأدوات بتثبيت القوي الفليكو جانب يسمع ثابت الخاص التدريب تخصيص لك يتيح مما موضوع أي في TOP TEN Power Wall ياك.

استخدام وتجنب الفليكو سطح نظافة على حافظ: والصيانة العادية تعليمات
من وتأكد بانتظام التدريب من تحلق: المادة لتتلف لا من القوية التنظيف مواد وأمنة محكمة الفليكو أحزمة أن

لمنع ثابت جسم على صحيح بشكل الألواح تثبيت من تأكد: السلامة تعليمات
بالسلامة الإضرار إلى السليم غير التثبيت يؤدي قد. التلف أو الحوادث

وسيلة للأعمدة كسوة للاستخدام مخصص "المن الحل": إن: التحذير
غور يشك المثبتة أو التالفة الألواح تؤدي أن يمكن التدريب في مساعدة له الشخصى للفرض المنتج استخدام: للخطر السلامة تعرض إلى صحيح
أعمدة كسوة باستخدام إشراف دون بالتدريب لأطفال أبدًا تسمح لا. فقط "المن الحل" قد.
إصابات حدوث إلى الصحيح غير التدريب أو السليم غير الاستخدام يؤدي

CN
TOP TEN Power Wall"貫活解決方策"立柱罩使用说明・SKU 1800-0024
製造商：Budoland GmbH、 地址：Am Griesenbach 8、 DE-83126 Flintsbach
材質：尼龙搭扣・聚氯乙烷

組裝說明：TOP TEN Power Wall"Flexible Solution"是一款靈活、便捷的柱子覆蓋物。無需任何永久性組裝・只需使用五系尼龙搭扣將覆蓋物固定在柱子・圓柱或樹干（最大直徑30厘米）上即可。無需額外的安裝硬件・且表面不會受損・非常適合在公園・酒店或出租物業中使用・

使用说明：将保护套固定在稳定物体上・用于训练・強力魔术貼面可无缝连接TOP TEN Power Wall系列的附加工具・让您定制训练・

保养和维护说明：保持尼龙搭扣表面清洁・避免使用腐蚀性清洁剂・以免损坏材料・定期检查附件・确保尼龙搭扣带紧固牢靠・

安全说明：确保包层正确固定在稳定物体上・以免发生事故或损坏・安装不当可能会影响安全・

注意：“貫活解決方策”旨在用作立柱覆蓋物和训练辅助工具・受损或安装不当的覆蓋物可能会危及安全・仅将产品用于其预期用途・切勿让儿童在无人监督的情况下使用
TOP TEN Power Wall"貫活解決方策"立柱覆蓋物进行训练・使用不当或安装错误可能会导致受伤。

JP
はい
TOP TEN Power Wall「フレキシブルソリューション」コラムカバーの使用方方法 商品番号：1800-0024
メーカー：Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 Flintsbach

素材：マジックテープ、ポリ塩化ビニル

組み立て方法：
TOP TEN Power Wall「フレキシブルソリューション」は、柔軟性があり、持ち運び可能な支柱カバーです。支柱、柱、または直径30cmまでの木の幹に、マジックテープのストラップ5本でカバーを取り付けるだけです。追加の取り付け金具は必要なく、表面を傷つけることもないため、公園やホテル、賃貸物件での使用に最適です。

使用方法：
トレーニング用として、安定した物体にカバーを取り付けてご使用ください。強力なマジックテープ面により、TOP TEN Power Wallシリーズの追加ツールを無段階で取り付けることができ、トレーニングをカスタマイズできます。

お手入れ方法：
マジックテープ面を清潔に保ち、素材を傷める可能性がある強力な洗浄剤の使用は避けてください。定期的に固定具をチェックし、マジックテープのストラップがしっかりと固定されていることを確認してください。

安全に関する指示：
事故や損傷を避けるため、外装が安定した物体に適切に取り付けられていることを確認してください。不適切に取り付けは安全性を損なう可能性があります。

注意：「フレキシブルソリューション」は、コラムカバーおよびトレーニング補助具として使用することを目的としています。損傷した、または不適切に取り付けられたクラッチディングは、安全を脅かす可能性があります。製品は、その目的のために使用してください。
TOP TEN Power Wall「フレキシブルソリューション」のコラムカバーを使用し、他物に使用しないでトレーニングをさせないでください。不適切な使用や不適切な取り付けは、怪我の原因となることがあります。

KO
탑텐 파워월 "플렉시블 솔루션" 기둥 클래딩 사용 설명서 SKU 1800-0024
제조사명: Budoland GmbH, Am Griesenbach 8, DE-83126 플린츠바흐

재질: 벨크로 패스너, 폴리염화비닐

설치 방법:
TOP TEN 파워월 "플렉시블 솔루션"은 고정 설치기 필요 없는 유연한 이동식 기둥 클래딩입니다. 5개의 벨크로 스트랩을 사용하여 패널을 기둥, 기둥 또는 나무 줄기(최대 직경 30cm)에 부착하기만 하면 됩니다.
추가 설치 재료가 필요하지 않고 표면이 손상되지 않아 공원, 호텔 또는 임대 건물에서 사용하기에 이상적입니다.

사용 방법:
패널을 안정적인 물체에 부착하여 교육용으로 사용하세요. 강력한 벨크로 측면을 통해 TOP TEN 파워월 시리즈의 추가 도구를 원하는 위치에 부착할 수 있어 맞춤형 트레이닝이 가능합니다.

관리 및 유지보수 지침:
벨크로 표면을 깨끗하게 유지하고 소자가 손상되지 않도록 강한 세척제를 사용하지 마세요. 정기적으로 고정 상태를 점검하고 벨크로 스트랩이 단단히 조여져 있는지 확인하세요.

안전 지침:
사고나 손상을 방지하기 위해 패널이 안정적인 물체에 제대로 부착되어 있는지 확인하세요. 부적절하게 부착하면 안전이 손상될 수 있습니다.

주의:
"플렉시블 솔루션"은 기둥 클래딩 및 훈련 보조 도구로 사용하기 위한 제품입니다. 패널이 손상되거나 부적절하게 설치되면 안전이 위험해질 수 있습니다.
제품을 의도된 용도로만 사용하세요. 절대로 어린이가 감독 없이 탑텐 파워월 "플렉시블 솔루션" 기둥 클래딩으로 훈련하지 않도록 하세요. 부적절하게 사용하거나 잘못 부착하면 부상을 입을 수 있습니다.